



# Lektos

FESTIVALE DI LETTURE MUSICALE

**BASTIA - DU 1<sup>er</sup> AU 5 JUILLET 2026**

PARVIS DE L'ÉGLISE SAINT-CHARLES - PLACE VATELAPESCA

**ENTRÉE LIBRE**



PATRIMONIO CORSE AGRICULTURE BIOLOGIQUE

# Clos Signadore

*Christophe Ferrandis - Poggio d'Oletta - depuis 2001*

Niché au cœur de l'appellation Patrimonio, le Clos Signadore cultive exclusivement les cépages identitaires corses. Vendanges manuelles, levures indigènes, élevages longs et doses minimes de soufre : tout est fait à la vigne et en cave pour révéler la richesse d'un terroir préservé. Le domaine est certifié biologique depuis 2010.

## LES CUVÉES

### A Mandria

BLANC • ROSÉ • ROUGE

L'expression du terroir au quotidien, en appellation Patrimonio. Le vermentinu offre des notes florales et salines d'agrumes ; le niellucciu, un rouge sur le fruit et les parfums de maquis. Frais, accessible, méditerranéen.

### Clos Signadore

BLANC • ROUGE

La cuvée éponyme du domaine. Niellucciu de la plaine des myrtes, extraction délicate et élevage long : fruits comptés, touche de réglisse, profondeur et fraîcheur. Un vin de garde qui évolue sur cinq ans et plus.

### Inizia

BLANC • ROUGE • VIN DE FRANCE

L'autre visage du domaine, né du vignoble de Borgo sur la côte orientale. Un assemblage atypique de cépages insulaires oubliés — minustellu, aléatico, bianco gentile, rimense — pour des vins libres et singuliers.

~10 ha  
EN VIGNE

30 000  
BOUTEILLES / AN

2010  
CONVERSION BIO

2001  
FONDATION

## Lektos, Campemu insemi a literatura

Vivre la littérature ensemble



A quinta edizione di u Festivale di letture musicali cuntinueghja à scavà u so chjassu è a so originalità ind'u paisaghju di i festivali literarii.

Arradicatu in u centru storicu di Bastia, trà a ghjesgia San Carlu è a piazza Vattelapesca, stu mumentu di a vita culturale bastiaccia hè dinù a mostra d'un travagliu fattu tuttu l'annu nant'à a cità è a Corsica sana.

L'ADN nostru : una literatura viva, rigalata à a ghjente in u spaziu publicu.

## D'ici, d'ailleurs

D'ailleurs, c'est où, ici ?

Comme souvent, derrière l'apparence binaire, la réponse s'avère plurielle jusqu'à devenir propre à chacun. La littérature aurait-elle le pouvoir étrange de résoudre ces contradictions et de convoquer, au cœur du récit, différents lieux ? Les lieux que l'on arpente, ceux qui nous font, ceux qu'on appelle « chez nous ». Ces lieux que l'on transporte dans nos bagages : souvenirs, culture. Ces lieux que l'on défend, ces lieux envahis, colonisés, et puis ceux que l'on rêve. Car nos géographies sont autant de territoires imaginaires, espaces de rencontres qui se redéfinissent en continu.

Alors, allons voir ailleurs... si nous y sommes.

Pour sa cinquième édition, le festival LEKTOS affirme plus que jamais son ambition : faire vivre la littérature hors des murs, au plus près des publics, dans un dialogue constant entre textes, voix et musique.

Bon festival !

# Agenda



**LUGLIU**  
JUILLET

**CINÉMA**  
**LE STUDIO**

**PLACE**  
**VATTELAPESCA**

**11H**

**17H**

**MERCURI 1**

**GHJOVI 2**

**VENNERI 3**

**SABBATU 4**

Tamanta vita (p.22)

Rencontre Littérature et colonialisme (p.17)

**DUMENICA 5**

Le flot des rivières (p.23)

Rendez-vous des éditeurs (p.18)

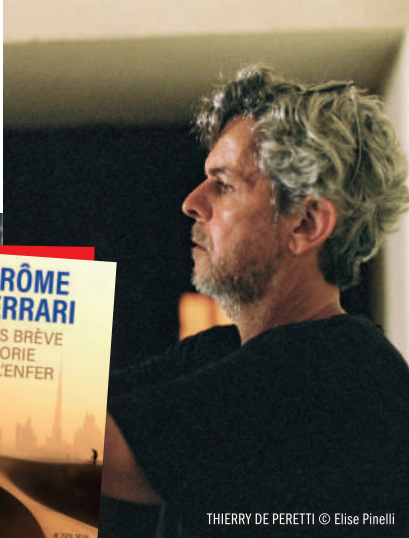


## ESCALIERS SAINT-CHARLES

18H	21H	22H
Inauguration	Très brève théorie de l'enfer (p.6)	Eḡttokai (p.7)
Zani'mots (p.16)	Carte blanche à Pascal Cesari	
	La Place (p.8)	Voyage au bout de la nuit (p.9)
Karaoké littéraire <b>(Café Le Volontiers)</b> (p.21)	Entre l'encre et la mer... 30 ans d'exil au Chili (p.10)	Frapper l'épopée (p.11)
Karaoké littéraire (p.21)	Voyage voyage ! (p.12)	Guide du voyageur galactique (p.13)
Bien des choses (p.19)	Conversation des oliviers (p.14)	Into the wild / versu corsu (p.15)



HUMAN\_AVENTURA © Louis Maurel



THIERRY DE PERETTI © Elise Pinelli



**ESCALIERS SAINT-CHARLES**

**MERCURI 1, 21H**

Lecture :  
THIERRY DE PERETTI

Musique :  
HUMAN\_AVENTURA

Jérôme Ferrari, *Très brève théorie de l'enfer*, Actes sud, 2026

# Très brève théorie de l'enfer

Dans son dernier roman, Jérôme Ferrari suit le parcours d'un expatrié. Voyageant autant pour fuir ses origines que par désir d'ailleurs, le malaise qu'il espère laisser derrière lui s'invite dans ses bagages, en discret passager clandestin. Lorsqu'il se retrouve dans l'un de ces carrefours du monde où misère et opulence se heurtent de plein fouet, sa conscience d'homme occidental ébranle peu à peu son équilibre émotionnel.

# L'Et̄uttokai

Olivier Ancey inaugure une collection poétique aux éditions Òmara avec son dernier recueil : *Musa*. On y trouve notamment une adaptation en corse de l'*Et̄uttokai*, une anthologie classique de la littérature tamoule ancienne (entre le II<sup>e</sup> siècle av. J.-C. et le III<sup>e</sup> siècle).

Patrizia Gattaceca sera accompagnée de Lauriane Maudry, pilier du festival Camerata Figarella.

*Olivier Ancey ci prupone una adattazione in corsu di scritti di l'Et̄uttokai, una antulugia classica di a literatura tamila antica. Sti testi appartenenu à u generu di a puesia di u Sangam. Si distinguenu dui grandi assi :*

- Akam (internu, amurosu) : puesie nant'à l'amore, a vita intima, l'emuzioni...
- Puṛam (esternu, epicu) : puesie nant'à a guerra, a gloria, i suvrani...



LAURIANE MAUDRY © Clara Evens

ESCALIERS SAINT-CHARLES

MERCURI 1, 22H

Lecture :

PATRIZIA GATTACECA

Musique :

LAURIANE MAUDRY

Ce texte fera l'objet d'une micro-édition Lektos (fabrication Yann Le Borgne, Illustrations Sarah Jossen et Māi Dussol)

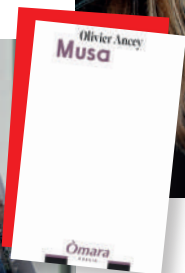
*Sta traduzione serà l'ughjettu d'una micro edizione Lektos.*

Olivier Ancey, *Musa*, éditions Òmara, 2026



PATRIZIA GATTACECA

© Rita Scaglia



**ESCALIERS SAINT-CHARLES**

**GHJOVI 2, 21H**

Lecture :  
MARIE-ANGE GERONIMI

Musique :  
MARINA LUCIANI

Annie Ernaux, *La Place*, Gallimard, 1983



MARINA LUCIANI



Pascal Cesari, comédien nommé aux Molières 2025 (catégorie Révélation masculine), est un habitué du festival. Après deux lectures qui ont marqué le public, Lektos lui a proposé une carte blanche le temps d'une soirée.

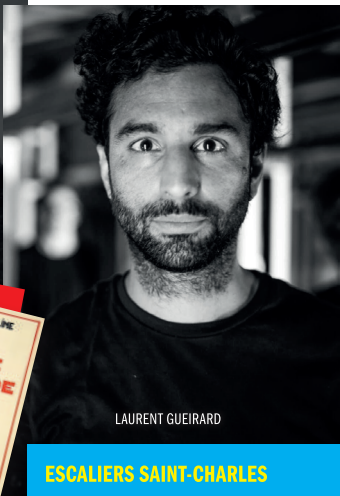
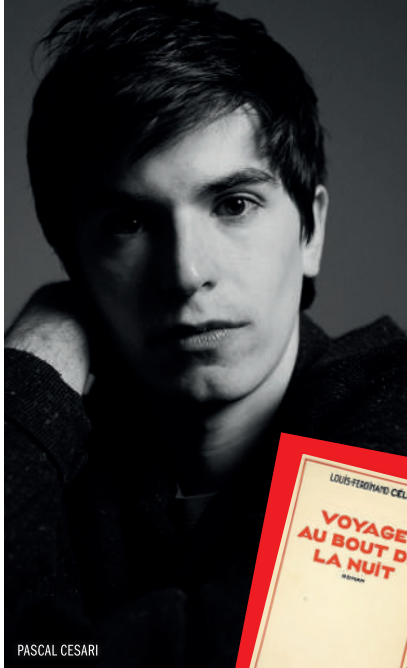
## La Place

Changer d'horizon sans changer de lieu, c'est le lot des transfuges de classes.

Marie-Ange Geronimi nous livre le témoignage d'Annie Ernaux dans *La Place*, roman autobiographique où l'auteur confie son sentiment de culpabilité.



MARIE-ANGE GERONIMI



# Voyage au bout de la nuit

Après ses magnifiques lectures de Laure Limongi ou Fernando Pessoa, Pascal Cesari choisit de se plonger dans le *Voyage au bout de la nuit*. Louis-Ferdinand Céline découvre l'Amérique.

**ESCALIERS SAINT-CHARLES**

**GHJOVI 2, 22H**

Lecture :  
PASCAL CESARI

Musique :  
LAURENT GUEIRARD

Louis-Ferdinand Céline, *Voyage au bout de la nuit*, Paris, éditions Denoël & Steele, 1932



PATRIZIA POLI



JÉRÉMY LOHIER



CELIA PICCIOCCHI © Isabelle Gambotti

## Entre l'encre et la mer... 30 ans d'exil au Chili

*Puerto Rico, Venezuela, Argentina, Cile... Sò tanti i Corsi à avè francatu l'Atlanticu pè custruiscesi un avvene (è qualchì volta una furtuna) in sti paesi d'altrò. Anu ancu creatu una leia particolare trà America Latina è Corsica.*

*Patrizia Poli, cantadora è cumediente, hèn andata à a scupertu di 30 anni di a currispundanza trà Jean, partutu giuvanottu pè u Cile in u 1929, è a so famiglia stata in Luri.*

En 1929 Jean Filippi tente l'aventure de sa vie au Chili. Le jeune Capcorsin écrit presque tous les jours à sa famille restée en Corse. Ses lettres racontent la vie quotidienne à Santiago, Nancagua ou Lanco. Jean esquisse ses tentatives d'y faire fortune, il détaille ses espoirs d'y fonder famille, sans rien esquiver de ses déceptions.

ESCALIERS SAINT-CHARLES

**VENNERI 3, 21H**

Lecture :

PATRIZIA POLI

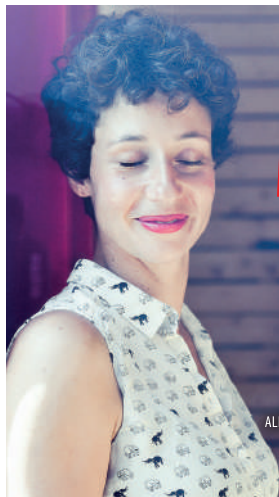
Musique :

CELIA PICCIOCCHI  
et JÉRÉMY LOHIER

# Frapper l'épopée

En plaçant sa fiction au cœur de la Nouvelle-Calédonie, l'autrice nous entraîne dans un monde déséquilibré où le fait colonial poursuit son œuvre déstructurante. Les habitants se débattent à leur manière pour créer du sens dans un quotidien en rupture avec leur héritage.

Quand le monde devient non-sens, certains résistent par la violence quand d'autres développent des stratégies de l'absurde. Les esprits ancestraux sauront-ils redonner une direction ?



ALICE ZENITER © Lynn SK



**ESCALIERS SAINT-CHARLES**

**VENNERI 3, 22H**

Lecture :

ALICE ZENITER

Musique :

PABLO MURGIER

Alice Zeniter, *Fraper l'épopée*,  
Flammarion, 2024



PABLO MURGIER

Retrouvez Alice Zeniter  
pour un entretien croisé  
avec Laure Limongi animé  
par Laurent Simonpoli le  
samedi 4 à 17h place  
Vattelapesca

**ESCALIERS SAINT-CHARLES**

**SABBATU 4, 21H**

BARBARA CARLOTTI : voix  
BENJAMIN ESDRAFFO : clavier

# Voyage voyage !

La chanteuse, actrice et performeuse Barbara Carlotti nous propose un parcours entre chansons, textes et poésie pour s'évader aux quatre coins du monde. Cette odysée dépaysante nous emmènera de Cannes à Tunis, de Vancouver à Syracuse, en passant par Rome. Une invitation au voyage « dans l'espace inouï de l'amour » comme le chantait Desireless.



BENJAMIN ESDRAFFO



BARBARA CARLOTTI © Flavien Prioreau  
et Bettina Armandi Maillard



JEREMY ALBERTI



SH404

# Le guide du voyageur galactique

Comment garder tout son flegme quand on apprend que la Terre va être détruite d'ici deux minutes, se trouvant sur le tracé d'une future voie express intergalactique ? Heureusement votre meilleur ami est en fait un astrostoppeur natif de Bételgeuse, et s'apprête à vous entraîner aux confins de la galaxie.

Arthur Dent, un Anglais extraordinairement moyen, pourra compter sur le fabuleux *Guide du voyageur galactique* pour l'accompagner dans ses extraordinaires dérapages spatiaux moyennement contrôlés.

ESCALIERS SAINT-CHARLES

SABBATU 4, 22H

Lecture :

JEREMY ALBERTI

Musique :

SH404

Douglas Adams, *H2G2* : l'intégrale de la trilogie en 5 volumes, Denoël, 2010



MARAM AL MASRI



JEAN-LUC LUCIANI



SARAH PROCCISSI © Elsa Pennacchio

**ESCALIERS SAINT-CHARLES**  
**DUMENICA 5, 21H**

Lecture :  
MARAM AL MASRI  
et JEAN-LUC LUCIANI

Musique :  
SARAH PROCCISSI

*Conversation des oliviers*, éditions  
Eoliennes, 2026

# Conversation des oliviers

Quand deux poètes s'échangent leurs images et entremêlent leurs voix, ils redeviennent d'humbles passeurs de sentiments, de douleur et de joie. Et leur conversation donne la parole aux oliviers de Corse ou de Syrie pour nous aider à retisser les liens de la vie et de l'amour. Si l'on a encore foi en cette parole poétique si forte et si fragile.

# Into the Wild/ versu corsu

Un étudiant brillant brûle ses papiers, abandonne la promesse d'un avenir confortable et se lance dans un voyage solitaire qui l'emmène jusqu'en Alaska. Cette quête de vie en harmonie avec la nature devient également un voyage vers lui-même.

Petru Pasqualinu s'est emparé de ce texte depuis plusieurs années avec la compagnie Acrobatica Machina. Il nous propose une réinterprétation en se nourrissant de son expérience vécue au cœur des montagnes corses.



PETRU PASQUALINI



ESCALIERS SAINT-CHARLES

DUMENICA 5, 22H

Lecture :  
PETRU PASQUALINI

Musique :  
NICOLAS TORRACINTA

Jon Krakauer, *Voyage au bout de la solitude*, Presses de la Cité, 1996



NICOLAS TORRACINTA



**PIAZZA VATELAPESCA**  
**GHJOVI 2, 18H**

**À retrouver également sur les  
plateformes de streaming**

En partenariat avec  
**LA CITÉ ÉDUCATIVE, OPRA, L'ALB'ORU,  
LA LYRE BASTIAISE, LA SACEM et LA CAF**

## Les Zani'mots

Après une année d'ateliers d'écriture, de chant et de danse avec les élèves de CE2 de l'école primaire François Amadei, Les Zani'mots viennent nous livrer leur travail et mettre le feu à la place !

Ateliers animés par Caroline Savi, Marc'Antò Belgodere, Jacky Le Menn, Philippe Frassetto et Alexandre Guidi.

# Colonialisme : que peut la littérature ?

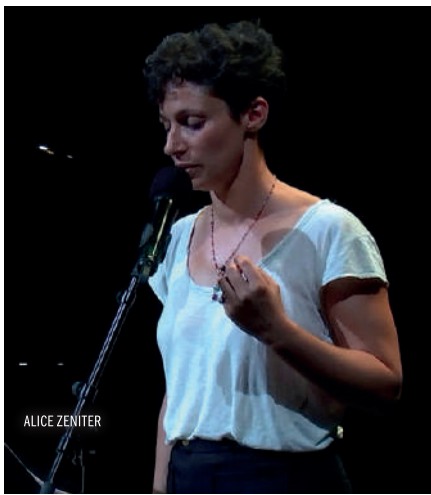
Avec des auteurs comme Aimé Césaire ou Léopold Sédar Senghor, la littérature a été un puissant moteur de la décolonisation française. Ce colonialisme a-t-il disparu ou mute-t-il continuellement, poursuivant son projet de domination politique et culturelle ? La littérature a-t-elle encore une force de dénonciation et d'éveil des consciences ?



LAURENT SIMONPOLI



LAURE LIMONGI © Rita Scaglia



ALICE ZENITER

**PIAZZA VATELAPESCA**

**SABBATU 4, 17H**

LAURENT SIMONPOLI  
s'entretient avec  
ALICE ZENITER  
et LAURE LIMONGI



**PIAZZA VATELAPESCA**  
**DUMENICA 5, 17H**

## Rendez-vous des éditeurs

Venez rencontrer les éditeurs partenaires du festival.

Les représentants des éditions Òmara et Éoliennes se joignent à Lektos pour présenter leur actualité éditoriale.



# Bien des choses

Restitution de l'atelier de lecture à voix haute qui s'est tenu à la médiathèque de l'Alb'oru tout au long de l'année.

Atelier animé par Claire Le Goff, accompagnement musical Marc'Antò Belgodere

*Bien des choses*, François Morel, ill. Pascal Rabaté, Futuropolis, 2009

*Comment dire*, Sylvie Chenus, Lansman, 2004



**PLACE VATELAPESCA**  
**DUMENICA 5, 18H**

**En partenariat avec le  
réseau des médiathèques  
de la Ville de Bastia,  
compagnie A Ghjuvanetta.**



LAURE LIMONGI © Stéphanie Solinas



**LOCAL LEKTOS  
RUE CHANOINE LETTERON**

**GHJOVI 2,  
VENNERI 3,  
SUR RDV :  
[www.lektos.info](http://www.lektos.info)**

## « Conseils littéraires »

par Laure Limongi

Vous écrivez et avez des questions sur l'écriture vagues ou précises ? Un blocage, un problème de méthodologie... ou juste l'envie d'en parler ? Vous pourrez échanger sur le sujet avec Laure Limongi pendant une demi-heure durant le festival.

Les réservations à ces séances se feront via une interface en ligne (rdv sur [www.lektos.info](http://www.lektos.info)). Il vous sera possible si vous le souhaitez de lui envoyer en amont une dizaine de pages de votre texte.

Autrice, artiste et chercheuse, Laure Limongi a aussi été éditrice pendant plus de quinze ans. Aujourd'hui, elle enseigne la création littéraire, à l'École nationale supérieure d'arts de Paris-Cergy après avoir co-dirigé le Master de création littéraire du Havre, pionnier en la matière.



# QUI è ALTRÒ

La fusée d'Ariane

Création littéraire et plastique où les poèmes d'Ariane Mayer écrits avec les passants du quartier alimenteront une fusée imaginée par l'artiste LeJaune. Poèmes d'ici qu'on envoie ailleurs.

[www.leslivresdariane.com](http://www.leslivresdariane.com)

## Karaoke littéraire

Toc'à voi !

Venez avec un texte édité que vous voulez faire découvrir et lisez-en un extrait de deux à trois minutes – le temps d'une chanson – sur scène.

Vous serez accompagnés par Georges, notre guitariste à tout faire.

Si vous venez les mains vides, pas d'inquiétude, on vous proposera une bibliothèque sur place !



**TERRASSE DU VOLONTIERS  
RUE CARBUCCIA**

**VENNERI 3, 18H  
PIAZZA VATELAPESCA**

**SABBATU 4, 18H**

Accompagnement :  
GEORGES AGOSTINI

# Du cinéma pour les oreilles

**Une littérature qui se laisse écouter**

Vivez l'expérience d'une écoute collective dans le confort d'une salle de cinéma.

## Tamanta vita

Lektos a posé ses micros à l'EHPAD de San Martino pour recueillir des récits de vie comme un long voyage. Pour ceux qui atteignent les 90 ans aujourd'hui le monde a tellement changé qu'il en devient exotique.

Des récits de vie, des récits de femmes et des chansons enregistrés pour une projection pour les oreilles.





## Le flot des rivières

Inventée pour le festival Lektos en 2025, cette lecture musicale du texte de Jean-Yves Acquaviva (Omarà, 2022) a été enregistrée dans le cadre du programme Studio Lektos diffusé sur Youtube.

Venez (re)découvrir ce beau travail d'Aurélien Gabrielli et Nicolas Torracinta juste avec les oreilles !

## CINÉMA LE STUDIO

### SABBATU 4, 11H

#### Tamanta vita

Recueil de paroles, montage et musique : Claire Le Goff, Jacky Le Menn, Marie-Elsa Picciocchi, Marc'Antò Belgodere, Nathalie Innocenzi.

Photographies : © Armand Luciani.

### DUMENICA 5, 11H

#### Le flot des rivières

Lecture :

AURÉLIEN GABRIELLI

Musique :

NICOLAS TORRACINTA

En partenariat avec

LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE BASTIA, LA DÉLÉGATION DÉPARTEMENTALE AUX DROITS DES FEMMES ET À L'ÉGALITÉ, LA MGEN, L'EHPAD CASA SERENA DE SAN MARTINU DI LOTA, LE CINÉMA LE STUDIO

# Studio Lektos

Lectures musicales en ligne 

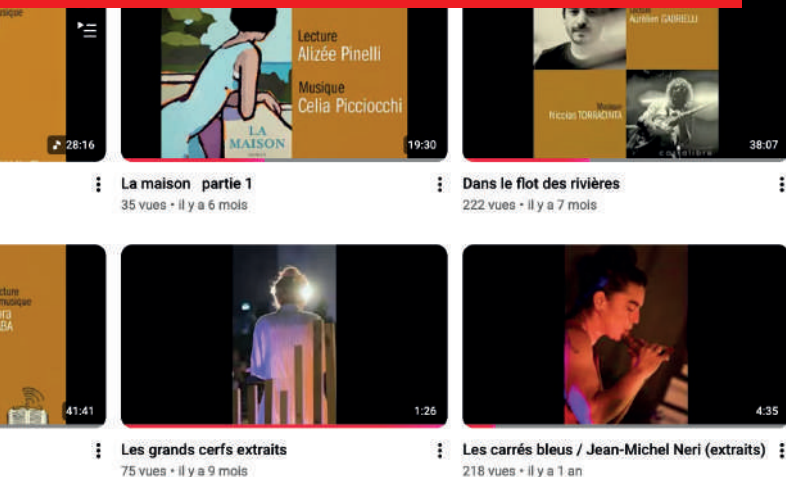
Retrouvez nos lectures musicales en ligne sur notre site [lektos.info](http://lektos.info)

Durant Lektos, rendez-vous au magasin Egga Music Co. (2 rue Jean Baptiste Caraffa, sur le lieu du festival) qui vous proposera une expérience d'écoute et quelques bons vinyles à découvrir.

Quand un texte rencontre un lecteur et un musicien...

Un projet soutenu par la Collectivité de Corse.

Bon festival !



**La maison partie 1**  
35 vues • il y a 6 mois  
28:16

**Dans le flot des rivières**  
222 vues • il y a 7 mois  
38:07

**Les grands cerfs extraits**  
75 vues • il y a 9 mois  
41:41

**Les carrés bleus / Jean-Michel Neri (extraits)**  
218 vues • il y a 1 an  
4:35

# Éditions Lektos

Micro-édition artisanale.

Des œuvres, des objets, des livres

Avec l'atelier DO<sup>2</sup>, partenaire historique des éditions Lektos.

Projet 2026 : *L'Etuttokai*, poésie traditionnelle tamoule traduite en corse par Olivier Ancey, illustrée par Sarah Jossen et Mai Dussol, mise en livre par Yann Le Borgne.

Avec l'aimable autorisation des éditions Ômara



PIAZZA VATELAPESCA

DUMENICA 5, 17H

Voir rendez-vous des  
éditeurs page 18





# Librairie, stand Lektos

Retrouvez chaque soir, devant l'église Saint Charles la librairie Alma et les auteurs en signature.

## Robba !

Per beie è manghjà

Les établissements du quartier vous accueillent

**BAR LE VATTA , RESTAURANT MAISON DE COCAGNE & BAR LA PETITE FONTAINE - PIAZZA VATELAPESCA**

**RESTAURANT LE VOLONTIERS - RUE CARBUCCIA**

**PIZZERIA L'OMBRAJE - BOULEVARD GAUDIN**



A SQUADRA DI U VATTA

Pietra  
ANNI  
30



# A NOSTRA BIERA

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION



Lektos est gratuit (et le  
restera !)  
Vous voulez quand même  
l'aider ?  
Click ze code ! >



Fondation  
Jan Michalski



CUMUNITÀ  
D'AGGLUMERAZIONE  
DI BASTIA



Réseau  
des événements  
littéraires et festivals

